

The draft Regulation replaces section 2.13 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders by a new section 2.13, in order to substitute a new list for the current list of institutions that offer the program of college studies in legal technology that gives access to the bailiff's permit issued by the Chambre des huissiers de justice du Québec.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Order for their opinion. The Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Suzanne Gagné, Chambre des huissiers de justice du Québec, 507, Place d'Armes, bureau 970, Montréal (Québec) H2Y 2W8; telephone: 514 721-1100 or 1 800 500-7022; fax: 514 721-7878; email: chjq@chjq.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Order and to interested persons, departments and bodies.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended by replacing section 2.13 by the following:

“**2.13.** The diploma of college studies awarded by the Minister of Higher Education, Research and Science following studies completed in legal technology at the Cégep François-Xavier-Garneau, Cégep d'Ahuntsic, Cégep régional de Lanaudière, Cégep de Valleyfield, Séminaire de Sherbrooke, Collège Bart (1975), O'Sullivan College of Montréal Inc. and Collège Ellis, Drummondville and Trois-Rivières campuses, gives access to the permit issued by the Chambre des huissiers de justice du Québec.”

2. Section 2.13, replaced by section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), hold a diploma referred to in the replaced section or are registered in a program leading to that diploma.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3396

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Podiatrists — Committee on training

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the committee on training of podiatrists, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation fixes, in accordance with the second paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), the terms and conditions of cooperation between the Ordre des podiatres du Québec and the authorities of the educational institution issuing the diploma which gives access to the permit of the Ordre. The draft Regulation provides for the establishment of an advisory committee for the podiatrists.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec for consultation. The Office will send the results of the consultation with the educational institution and other bodies listed in the Professional Code to the Minister of Justice.

Further information may be obtained by contacting Martine Gosselin, Director General and Secretary, Ordre des podiatres du Québec, 7151, rue Jean-Talon Est, bureau 1000, Anjou (Québec) H1M 3N8; telephone: 514 288-0019 or 1 888 514-7433; fax: 514 844-7556; email: mgosselin@ordredespodiatres.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional order and to interested persons, departments and bodies.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation respecting the committee on training of podiatrists

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 2nd par.)

- 1.** A committee on training is established within the Ordre des podiatres du Québec.
- 2.** The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters relating to the quality of the training of podiatrists, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Order, the educational institutions at the university level and the Minister of Higher Education, Research and Science.

Quality of training means the adequacy of training in relation to the professional skills to be acquired to practise as a podiatrist.

In that respect, the committee is to consider

- (1) the objectives of the training programs offered by educational institutions at the university level that lead to a diploma giving access to a permit or a specialist's certificate;
- (2) the objectives of the other terms and conditions for the issue of permits or specialist's certificates that may be imposed by a regulation of the board of directors, such as a professional training period, course or examination; and
- (3) the diploma or training equivalence standards prescribed by regulation of the board of directors, giving access to a permit or a specialist's certificate.

- 3.** The committee is composed of 5 members chosen for their knowledge and the responsibilities they exercise in relation to the matters referred to in section 2.

The Bureau de coopération interuniversitaire appoints 2 members.

The Minister of Higher Education, Research and Science or the Minister's representative appoints 1 member and, if necessary, 1 alternate.

The board of directors appoints 2 members of the Order, and the committee selects 1 of those 2 members as its chair.

The committee may also authorize persons or representatives of bodies concerned to take part in its meetings.

- 4.** The term of office of members of the committee is 3 years.

They remain in office until they are reappointed or replaced.

- 5.** The functions of the committee are

(1) to review each year the quality of training, in the light of developments in knowledge and practice, particularly as regards protection of the public. Where applicable, the committee is to report to the board of directors; and

(2) to give an opinion to the board of directors regarding the quality of training,

(a) in respect of projects involving the review or development of the objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2; and

(b) on the means that could promote the quality of training, in particular by proposing solutions to the problems observed.

The committee is to include in its report, where applicable, and in its opinion the point of view of each of its members.

- 6.** The members of the committee must endeavour to collect information relevant to the committee's functions from the bodies that appointed them or from any other person or body concerned.

- 7.** The chair sets the date, time and place of the committee's meetings.

Despite the foregoing, the chair is to call a meeting if at least 3 of its members so request.

8. The committee is to hold at least 2 meetings per year.

9. The quorum of the committee is 3 members, including 1 member appointed by the board of directors, 1 by the Bureau and 1 by the Minister of Higher Education, Research and Science.

10. The secretarial services required by the committee are provided by the Order.

The person designated by the Order to act as secretary sees to the drawing up and conservation of the committee's minutes, reports and opinions.

11. The board of directors must send a copy of the committee's report, where applicable, and the committee's opinion to the Bureau, the Minister of Higher Education, Research and Science and the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Order must contain the conclusions of the committee's report, where applicable, and of its opinions.

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.